

# НОВАЯ КНИГА О ГЕЙДАРЕ АЛИЕВЕ — МОСТ ДРУЖБЫ МЕЖДУ АЗЕРБАЙДЖАНОМ И ИЗРАИЛЕМ

4 марта в республиканской государственной библиотеке имени М. Ф. Ахундова состоялась презентация книги "Гейдар Алиев: штрихи к политическому портрету".

В церемонии принял участие Президент Азербайджана Гейдар Алиев.

Издание, подготовленное и выпущенное по инициативе ассоциации бывших граждан Азербайджана, ныне проживающих в Израиле, посвящено политической деятельности руководителя нашей республики. Книга издана на государственном языке Израиля — иврите тиражом в тысячу экземпляров: Это второе издание, представляющее политический портрет лидера. Первое было посвящено Президенту США Биллу Клинтону.

Презентацию, на которую собрались известные в Азербайджане люди, деятели литературы и искусства, открыл председатель общества дружбы и культурных связей "Азербайджан—Израиль" **Арон Несис**.

Сегодня в жизни республики знаменательная дата, сказал он, презентация книги, уникальность которой заключается в том, что это первое издание на иврите, выпущенное в Израиле по инициативе бывших граждан Азербайджана о выдающемся государственном деятеле Азербайджана — Президенте Гейдаре Алиеве. Благодаря языковой доступности с книгой смогут познакомиться широкие массы израильтян, приобщиться через нее к проблемам Азербайджанской Республики, чаюниям ее народа, ставшего на путь построения демократического государства, с деятельностью Президента Г. Алиева, оказывающей влияние на все мировое сообщество. Следует отметить и то обстоятельство, что в Израиле издано только две подобные книги, одна из которых посвящена политической биографии Билла Клинтон. Таким обра-



зом отдана дань уважения и признания двум лидерам, деятельность которых оказывает благотворное влияние на политическую атмосферу в мировом сообществе, в том числе и Израиле.

Нет сомнения, что книга, посвященная Вашей, господин Президент, политической биографии, послужит мощным импульсом, стимулирующим сближение двух стран по широкому спектру политических, экономических и культурных связей.

А. Несис познакомил с гостями из Израиля, которые представляют 30-тысячную диаспору бывших граждан Азербайджана. Среди них Эрнст Бромберг, про-

бывавший долгие годы заместителем генерального директора МПО "Нефтегаз", доктор наук, ныне президент израильской фирмы "Макс ЛТД", Давид Шутовский, доктор, профессор, многие годы посвятивший научно-преподавательской деятельности в Баку, народная артистка Азербайджанской Республики Дина Тумаркина.

Выступивший на презентации бывший бакинчанин, а ныне президент израильской фирмы "Макс ЛТД" **Эрнст Бромберг** подчеркнул, что искренность, которую он привез в душе после длительного перерыва в Азербайджан, поможет выразить те испытываемые им чувст-

ва.

— Я имею полномочия, с одной стороны, и просьбу — с другой, — сказал он, — передать от всех бывших жителей Азербайджана, сегодня проживающих в Израиле, сердечный привет нашим землякам и самые добрые пожелания.

Действительно, как здесь говорилось, нас в Израиле 30 тысяч, но думаю, что эта цифра существенно занижена, мы сейчас оцениваем, что общество "Азербайджан — Израиль" сегодня объединяет около 50-60 тысяч человек, которые искренне преданы, любят Азербайджан и готовы сделать все, что в их силах, для укрепления отно-

шений и построения нерушимого моста дружбы между двумя странами. Наше общество организовано именно ради этого. Мы стремимся помочь израильтянам лучше узнать Азербайджан, создать своеобразный паблисити Азербайджану. Тому Азербайджану, который мы любим, который мы знаем и который мы несем в своем сердце. Уже два дня нас тепло принимают, мы ходим и любимся Баку. Смотрим на те места, где прошли наши детство, юность. И надо сказать, что ностальгия ощущается буквально физически.

(Окончание на 2-й стр.)

# НОВАЯ КНИГА О ГЕЙДАРЕ АЛИЕВЕ —

## МОСТ ДРУЖБЫ МЕЖДУ АЗЕРБАЙДЖАНОМ И ИЗРАИЛЕМ

(Окончание.)

Начало см. на 1-й стр.)

Мы искренне переживаем за происходящее в Азербайджане, радуемся его свершениям. События, происходившие в Азербайджане в последние годы, всех нас очень волновали. И мы каждый раз бросались к телевизору, чтобы узнать, что, как там, как живут?

И сегодня я с удовлетворением хочу сказать от имени всей нашей общественности, нашего общества, что мы искренне рады, увидев стабильную обстановку в республике. Мы считаем, что это шаг к началу нового расцвета Азербайджана.

По-разному в Израиле сложились судьба бывших жителей Азербайджана. Кто-то преуспел, кто-то не очень. В целом это большая община, есть и разные мнения, и разные семьи. Но те, кто может и хотел бы вернуться в Азербайджан, чтобы предпринять какие-то совместные действия в любой сфере — культурной, экономической, финансовой, все с нетерпением ожидают, когда же это можно будет сделать.

Лично я не раз предпринимал подобные шаги. Но бизнесу, финансовым акциям необходима стабильность. Сегодня, увидевшись, что она обеспечена в Азербайджане, мы рекомендуем бизнесменам Израиля сделать эти шаги, потому что искренне чувствуем, что уже настало для этого время, началась другая жизнь, которая позволяет деловым людям предпринимать реальные шаги в этом направлении.

Хочу отметить, с какой целью мы приняли участие в издании этой книги. В первую очередь, потому что она поможет ознакомить общественность Израиля с деятельностью Президента Гейдара Алиевича, с его жизненным путем, его политическим портретом. У книги нет определенного автора. Материа-

лы помогли собирать многие, в том числе, конечно, в Азербайджане. Большую помощь оказали Фуад Алескеров, Исмаил Кязимов. Мы с ними координировали дизайн книги, обменивались мыслями. Идея была довольно проста. К Азербайджану приковано большое внимание, Гейдар Алиевич официально приглашен в Израиль, мы ждем его приезда. И, конечно, рассчитываем, что он встретится с нашей общиной. Мы уверены, что этот визит состоится в ближайшее время, и мы вновь встретимся с Гейдаром Алиевичем.

Мы приехали сюда не только на презентацию книги, но и с конкретными намерениями в области бизнеса, в частности энергетики, инвестиций. Сегодня наша диаспора располагает таким потенциалом, что многие могут оказать реальную помощь в развитии взаимоотношений Азербайджана и Израиля. Считаю, что наша община — это тот мост, без которого невозможно сотрудничество.

Надо сказать, не все бизнесмены хорошо представляют Азербайджан, так сказать, не чувствуют его, это очень большой опыт — прожить здесь жизнь, а затем прожить тяжелые годы за рубежом, где очень непросто стать на ноги. И те, кому удалось это, и те, кто может это сделать, уже прошли хорошую западную школу и могли бы оказать немалую помощь в развитии сотрудничества с Азербайджаном.

Я желаю от имени нашей большой общины, бывших жителей Азербайджана нашей родной республики, нашей родины процветания. Гейдар Алиевич, Вам здоровья, больших успехов во всей вашей деятельности. Мы всемерно ее поддерживаем, всегда на Вашей стороне.

Мы искренне радуемся за Азербайджан, где родились и выросли, и те традиции,

которые впитали на этой земле, помогают и, сейчас нам в жизни. Потому что это добрые, правильные традиции, это традиции дружбы, гостеприимства. Наша община в Израиле во многом отличается от общин москвичей, киевлян, одесситов. Нам многие просто завидуют, потому что мы постоянно общаемся, ходим друг к другу в гости. У нас всегда застолье, так, как это было принято в Азербайджане. Мы ни в чем не изменились, мы остались теми же.

Я Вас приветствую, желаю всем здоровья, и надеюсь, что наши посещения Азербайджана будут частыми во имя взаимной пользы для двух стран.

Затем на презентации выступила народная артистка Азербайджана **ДИНА ТУМАРКИНА**.

Я сегодня должна сделать признание, сказала она. Я признаюсь, что я — счастливый человек, потому что жизнь, судьба моя преподнесли мне много подарков. Подарков в виде встреч с замечательными людьми.

Возращенная Азербайджаном, прошедшая становление в нашем замечательном Баку и получившая признание здесь, я не могу не быть счастливой.

Дорогой Гейдар Алиевич, с Вашим именем связаны самые прекрасные годы расцвета нашей республики, который был и который, я глубоко убеждена, еще обязательно будет. Мы в Израиле действительно живем и боимся, и радостями Азербайджана. И это замечательно, что издана вот эта книга, которая как бы свидетельствует о движении навстречу друг другу двух государств во имя мира, во имя благовождения. И как сказала одна израильская поэтесса, "Мне кажется издалека ко мне протянута рука, и так уютно на ладони, так безмятежно и покойно, как-будто не про-

шли века. Как-будто все еще мне светит. А как проснешься на рассвете, какие в небе облака".

Так вот, я очень хочу безоблачного неба Азербайджану, света, веры, благожелания нашему Баку и всему государству.

Это замечательно, Гейдар Алиевич, что издана эта книга, потому что мои дети и внуки, прекрасно владеющие сейчас ивритом, могут прочесть и многое узнать о государстве, в котором они родились. Уже на иврите.

Хочу сказать, что у каждого актера, ну что остается, остается память людей, которые его видели или слышали, остаются фильмы, если им довелось счастье сниматься в них и главным образом остаются, мои коллеги меня поддержат, фотографии. Фотографии, которые являются для нас реликвиями. Я нашла одну такую реликвию, которая, когда глядишь на нее, светится добротой, той особой щедростью и дружелюбием, которые свойственны азербайджанскому народу. Эта щедрость и доброта сжаты во времени, потому что снимок сделан в 1974 году, когда Гейдар Алиевич вручал мне премию лауреата. Прошедшие годы, думаешь, послужат оправданием ее цвету и качеству. Мне очень хочется передать эту фотографию Вам, Гейдар Алиевич. Может быть, Вы улыбнетесь и вспомните очень многое, доброе. И мне будет очень приятно, как и всем нам, живущим в Израиле.

Д.Тумаркина закончила свое выступление словами великого Низами: "Всех зовов сладостей любви всевластной зов. И я одной любви побокростовать готов. Без пламени любви, что все земные чтут, не плачут облака и нивы не цветут. Нет, без любви ничьи не прорастают зерна, лишь в доме любящих спокойно и просторно. О

смертный, разум свой к радумью призови и ты достигнешь: мир воздвигнут на любви. Когда на небесах любви возникла сила, она для бытия вам землю сотворила".

Я хочу, чтобы ваше бытие было достойным государства Азербайджан, и дружба Израиля и Азербайджана очень способствовала бы этому.

Затем Арон Несис вручил Государственной библиотеке имени М.Ф.Ахундова новую книгу в дар азербайджанскому народу.

Директор библиотеки Лейла Гафурова, поблагодарив за этот подарок, отметила, что книга займет здесь свое почетное место.

На презентации с речью выступил Президент Азербайджана Гейдар Алиев.

(Речь публикуется в сегодняшнем номере газеты)



Президент республики ознакомился с фотовыставками Льва Шварца "Новый и старый Израиль" и "Израиль глазами Азербайджана".

Глава Азербайджанского государства оставил автограф на экземпляре новой книги, который будет храниться в библиотеке имени М.Ф.Ахундова.

Затем перед собравшимися выступил детский хор "Атикав".

На презентации присутствовали премьер-министр республики Фуад Гулиев, руководитель исполнительного аппарата Президента Рамиз Мехтиев, заместитель премьер-министра Эльчин Эфендиев, министр иностранных дел Азербайджана Гасан Гасанов, министр культуры республики Полад Бюль-Бюль оглы, послы зарубежных стран, аккредитованные в Азербайджане, другие официальные лица.

АзербТадж.